

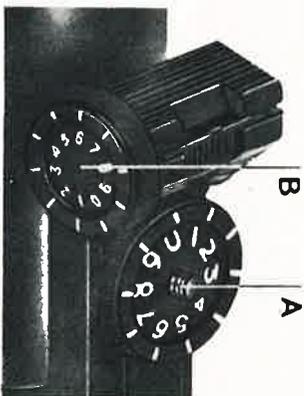
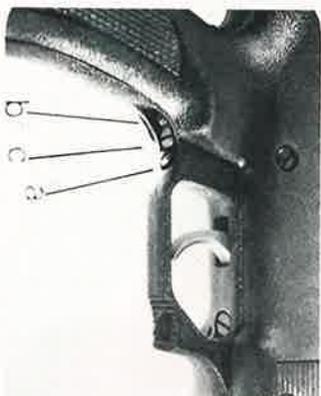
gamo "68"




el gamo®

Gamo "68"

La carabina de aire comprimido modelo **GAMO 68** es del calibre 4,5 (.177). Posee empuñadura anatómica que posibilita, además, cargar sin cambiar de postura. Está perfectamente equilibrada. Su cañón mide 450 mm. doce estrías a dextrorrum con paso constante de 400 mm. que permite el perfecto movimiento giroscópico del balín y una trayectoria auténticamente rectilínea. Es de miras abiertas. Dispone de alza milimétrica y regulable para desviaciones de derecha, izquierda y altura. Su disparador es muy sensible cuando el cañón está basculado y se puede afinar según los deseos del tirador. En la parte superior de la recámara lleva dos ranuras para acoplar cualquier tipo de lentes standard.



REGULACION DEL DISPARADOR

Tornillo A - 1.º tiempo:
aflojando se alarga y apretando se acorta.

Tornillo B - 2.º tiempo o disparo:
aflojando se endurece y apretando se afina.

Tornillo C - Sujeción de regulación:
debe aflojarse antes de mover los tornillos A y B para regular, y apretarlo después de la regulación.

REGULACION DEL ALZA

Tiro alto:
girar derecha rueda A

Tiro bajo:
girar izquierda rueda A

Tiro a la derecha:
girar izquierda rueda B

Tiro a la izquierda:
girar derecha rueda B



RÉGLAGE DE LA DÉTENTE

Vis A: pour allonger la course:
desserrer
pour raccourcir la course:
serrer
Vis B: pour durcir: desserrer
pour radoucir: serrer
Vis C: Vis de fixation:
Elle doit être desserrée avant
de manipuler les vis «A» et «B»
et serrée après réglage.

RÉGLAGE DE LA HAUSSE

Tir haut:
tourner à droite la vis A
Tir bas:
tourner à gauche la vis A
Tir à droite:
tourner à gauche la vis B
Tir à gauche:
tourner à droite la vis B

ADJUSTMENT OF THE TRIGGER

Screw A: length of pull
Unscrew to lengthen the pull
Screw up to shorten the pull
Screw B: trigger pressure
Unscrew to increase pressure
Screw up to lighten pressure
Screw C: locking screw
This screw must be released
before adjusting either
screws B or C and must be
tightened after adjustment.

BACKSIGHT ADJUSTMENT

If shooting high:
turn screw A right
If shooting low:
turn screw A left
If shooting right:
turn screw B left
If shooting left:
turn screw B right

VISIERUNG

Höhenverstellung:
rechtsdrehen bei Schuss
hoch A
Höhenverstellung:
linksdrehen bei Schuss
tief A
Seitenverstellung:
linksdrehen bei Schuss
rechts B
Seitenverstellung:
rechtsdrehen bei Schuss
links B

VERSTELLMÖGLICHKEITEN DES ABZUGES

Schraube C mittlere Schraube:
Fixierung der Schrauben A
und B. Vor jeder Verstellung
ist diese Schraube zu lösen
und anschließend wieder
zu arretieren.
Schraube A vordere Schraube:
Vorzug. Bei Linksdrehung
(im Gegenuhzeigersinn) wird
Vorzug länger.
Bei Rechtsdrehung

(im Uhrzeigersinn)
wird Vorzug kürzer
Schraube B hintere Schraube:
Druckpunkt. Bei Linksdrehung
(im Gegenuhzeigersinn) wird
Druckpunkt härter.
Bei Rechtsdrehung
(im Uhrzeigersinn) wird
Druckpunkt feiner. Nicht zu
fein einstellen. Achtung —
Wichtig: Falls beim Spannen
der Kolben nicht einrastet,
Schraube B nach links (im
Gegenuhzeigersinn) drehen



CARABINE A AIR COMPRIME MOD. GAMO 68

Carabine à air comprimé cal. 4,5 mm, canon rayé à 12 rainures, longueur du canon 450 mm. Le canon rayé assure un parfaite trajectoire de la balle.

La carabine est fournie avec: mire ouverte, hausse micrométrique réglable. La détente réglable dispose d'une sûreté spéciale qui empêche le coup de partir lorsque le canon est basculé.

Cette carabine est fournie avec rainures spéciales permettant d'adapter toute lunette de mesure standard. La poignée «pistolet» a été étudiée pour offrir le maximum de commodité à la main tout en permettant de recharger l'arme dans la même position du tireur.

LUFTGEWEHR MODELL GAMO 68

Eine Kipplaufwaffe mit gezogenem Lauf: 12 Mikrozüge: 400 mm. Drall: Kaliber 4,5 mm; Lauflänge 450 mm. Der gezogene Lauf gewährleistet eine einwandfreie Führung der Kugeln. Die Waffe ist mit folgender Visierung ausgerüstet: Korn mit Kornschutz; Höhen- und seiteneinstellbares Mikroviseur.

Handelsübliche Zielfernrohre können leicht auf die Waffe aufgesetzt werden. Sehr feiner Abzug, der bei gekipptem Lauf gesperrt ist. Abzug leicht nach Wunsch verstellbar. Das Besondere an der Waffe ist der Pistolengriff, der ein exaktes Halten und Laden ohne einen Wechsel der Schßstellung des Schützen ermöglicht. Optimale Gewichtsverteilung.

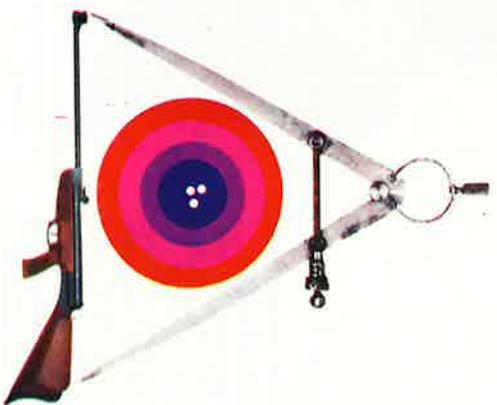
AIR RIFLE MOD. GAMO 68

Calibre .177, 450 mm long rifled barrel with 12 grooves to ensure perfect trajectory of the pellet.

Fitted with open foresight and micro-adjustable backsight.

A special feature is the pistol grip which ensures a perfect hold and allows reloading with ease without moving from the firing position.

The trigger has a safety device incorporated which prevents the rifle being fired except when in the fully closed position. Accepts all standard telescopic sights.



carabinas

